



# 事業のご紹介

株式会社ライフブリッジ

# ライフブリッジの事業

ライフブリッジでは、インバウンド受入に特化した「研修・講演」「翻訳・通訳」「訪日プロモーション」の3つの事業を柱に、地方創生・地域活性化の推進に取り組んでいます。



株式会社ライフブリッジ

LifeBridge Inc.

## 【仙台本社】

〒981-3133  
宮城県仙台市泉区泉中央1-7-1  
地下鉄泉中央駅ビル内

## 【東京営業所】

〒102-0074  
東京都千代田区九段南1-5-6  
りそな九段ビル5F KSフロア

【連絡先】 仙台本社・東京営業所共用

TEL : 022-290-9585  
FAX : 022-774-2399  
Email : info@lifebridge.jp  
Web : <https://www.lifebridge.jp/>

## ◆ ミッション

3つの事業を柱に「戻りたいときに戻れる地域づくり」を目指し、積極的な地方創生に取り組めます

### 「研修・講演」事業



研修実績企業・団体数

**1,000社**以上

【実績一例】東日本旅客鉄道(株)様/ラフォーレ原宿様/日本空港ビルデング(株)様 /観光庁様など

受入体制の強化から情報発信まで、皆さまのニーズに合わせたインバウンド対応プログラムをご提案します。SNSやAIを活用した情報発信、実践で使える「カタカナ接客英語」など、様々なカリキュラムで、貴社のインバウンド人材育成をサポートいたします。

#### ◆ 研修・講演テーマ (一例)

インバウンド受入対応力向上 (インバウンド最新概況、カタカナ接客英語・中国語、AI活用) / SNS情報発信 / ガイドコミュニケーション力向上 / コンサルティング / 観光ツアーコンテンツ造成・地方創生など

### 「翻訳・通訳」事業



翻訳・通訳実施件数

**700社**以上

【実績一例】HIS様 / IOS様 / ICHICO様 / TOPPAN様 / SENTIA様 / ユーメディア様など

東北を基盤とする知識豊富なネイティブが、言語のニュアンスなどの細部に配慮しながら翻訳します。その他、様々な多言語対応サービスをご用意しています。

#### ◆ 多言語対応サービス

【翻 訳】通常翻訳サービス / 編訳サービス (翻訳 + 編集)  
【通 訳】通訳サービス (オンライン・オフライン対応)  
【その他】多言語ナレーションサービス / 多言語ツール制作

### 「訪日プロモーション」事業



実施企業・団体数

**200件**以上

【実績一例】JNTO様 / 東海農政局様 / 高知県日高村様 / スシロー様 / 岩手県様 / 松阪市様 など

ターゲット層に合うインフルエンサーを起用した、効果的なプロモーションをご提案。インフルエンサー独自の目線から、日本各地の魅力を世界に向けて発信します。その他、コンテンツ造成のプロデュース、コンサルティングや情報発信まで、幅広く承っています。

#### ◆ 実施例

YouTube動画制作・配信 / Instagramを活用した情報発信 / ツアー造成アドバイジング + PR動画制作 など

# 伝わる！売れる！「カタカナ接客英語・インバウンド研修」

外国人観光客の増加に伴う、受入体制のお悩みにお応えします。研修内容はお客様のご希望に沿った**アレンジが可能**。**現場の声を研修内容に反映**することで、皆様の**不安を解消**します。学んだことを「実際に使ってみたい！試してみたい！」という**前向きな気持ちに切り替える**ことで、**お客様の満足度向上**、さらには**売り上げアップ**へとつながります。

オンラインセミナー  
研修動画制作  
にも対応！

## 「カタカナ接客英語研修」の特徴

こんなお悩みにお応えします！

英語が苦手…

外国人の対応は、  
できれば避けたい…

対応はできるけど、もっと  
売り上げにつなげたい…



英語や外国人対応の  
プレッシャーからの解放



外国人が求める  
「本当のコミュニケーション」  
「伝わる英語」を理解



試したくなる  
「簡単カタカナ接客英語  
フレーズ」の習得



心のハードルが下がる



自信がつく



積極性が高まる

## 「カタカナ接客英語」とは？

- ✓ 音読するだけでネイティブ発音に！
- ✓ 簡単で短く、覚えやすい！
- ✓ 売上に直結する実践フレーズ！
- ✓ すぐ使える即戦力！

Is that all?



**伊豆ダロー？**

→ 以上でよろしいですか？

邪道とされていたカタカナ英語が接客マインドを  
向上させます

## カリキュラム（120分の場合の一例）

テーマ	時間	内容
訪日外国人旅行者の理解	20分	・外国人旅行者の訪日目的、最新動向 ・国籍別外国人旅行者の特長（旅行スタイル・関心事など）
外国人とのコミュニケーション	20分	・外国人が訪日時に一番ショックだったこと ・外国人が求めるコミュニケーションとは？
英語への苦手意識をなくすための「発音矯正」	20分	・日本人が英語が苦手な理由 ・ローマ字から脱却し、一瞬にしてネイティブ発音になる発音術 ・日本人が苦手な発音攻略（LとRなど）
「カタカナ接客英語」による実践型コミュニケーション	40分	・知っている英単語だけでの接客方法 ・簡単カタカナ接客英語フレーズ（来店対応・購買を促すオススメ術・会計・見送りなど）
ロールプレイ練習	20分	・ペアワークなど

# ご要望に応じてカスタマイズ！ 「各種研修カリキュラム」 (一例)

「カタカナ接客英語研修」のほか、様々な研修を承っております。もちろん、**組合せも自由**です。お客様のご要望をお伺いしながら、現場で役立つ研修カリキュラムをご提案いたします。

人気 インフルエンサー直伝！

## ◆ SNS情報発信 ◆

情報発信を検討する上で欠かせないのがSNSの活用です。研修では人気インフルエンサーとしても活躍する弊社代表が、自身の経験に基づき、効果的な情報発信のノウハウを伝授します。

基礎編のほか、受講者が撮影・編集・投稿した情報を、講師が講評する“実践的ワークショップ”は特に人気です。

【実施例】

(株)かまいしDMC様  
「YouTuberが教えるインバウンドに効く！ 簡単情報発信」



↑ 講評の様子 (イメージ)

## ◆ AIを活用したインバウンド対策 ◆

インバウンド誘客にも効果が期待されるAI。その可能性を観光業の視点から一緒に探っていきます。研修では、実際にAI\*を使いながら、基礎知識やインバウンド施策への活用方法をわかりやすくご紹介。

特に“外国人目線での情報発信”を自分たちの手で行えるようになる実践的なワークショップは、多くの自治体・事業者の皆様にご好評をいただいています。 \*研修ではCopilotを利用

【実施例】

岡山県備前県民局様「～生成AIの基礎的な知識から実践ワークまで～ インバウンド対応セミナー2025」

## ◆ 外国人講師とロールプレイ ◆

「カタカナ接客英語研修」でインプットした知識をロールプレイでアウトプット。外国人とのコミュニケーションに対する苦手意識を減らし、伝わることの楽しさを実感できる研修です。



↑ ロールプレイの様子 (イメージ)

## ◆ 接客中国語 ◆

中国語圏のお客様対応に必要な、文化や習慣の違いを理解しながら「接客中国語」を学びます。

【実施例】 仙台観光国際協会様「外国人観光客対応力向上セミナー＆ワークショップ」

「ガイド育成研修」「コンテンツ造成ワークショップ」など、地方創生の推進に向けたカリキュラムもご用意しています。



## 事例と受講者様の声

事例

【所要時間】 120分

【対象】 インバウンド受入体制を強化されたい事業者様ほか

- 【カリキュラム】
- ①訪日外国人旅行者の理解 ②外国人が求めるコミュニケーション
  - ③カタカナ英語を活用したロールプレイ (挨拶からオススメ、会計・お見送り)
  - ④トラブル事例と対応策 ⑤翻訳アプリなどデジタルツール活用法

💡 トラブル事例を学び不安解消！

受講者様の声



英語での接客を難しく考えて苦手意識がありましたが、研修で知っている単語と笑顔、表情、ジェスチャーがあれば伝わると教わり、実際にチャレンジしてみました。すると本当に通じたので、驚きました！



面白いうえに、みんな参加型ですごく楽しかったです！



# 個別のご相談に「インバウンド受入コンサルティング」「研修動画制作」 お応えします！


「外国人のお客様を積極的に受け入れたい！」とお考えの皆さまの**お悩みやご相談に個別にお応え**します。知識豊富な弊社スタッフが、**外国人目線**で店舗やサービスの課題を見出し、**改善に向けてサポート**する「インバウンド総合コンサルティング」や、多くの社員・スタッフにできるだけ**等しく研修の機会**を設けたいとお考えの事業者様にピッタリの「オーダーメイド 研修動画」など、皆さまのご要望に沿ったご提案をいたします。

～ 受入れ・誘客・体制強化など～

### ◆ インバウンド 総合コンサルティング ◆

外国人のお客様に「選ばれるお店・選ばれるツアーづくり」を目指す事業者様の、それぞれ異なる課題の改善・解決に向けサポートします。知識豊富なコンサルタントが直接現場に伺い（またはオンライン）、お客様と課題を共有しながら目標を明確化し、改善・解決へと導きます。

【実施例】  
恵那市様「岐阜未来遺産事業 | 実践的研修会（一部事業者への誘客コンサルティング）」




コンサルティングの様子（イメージ）

～ 動画で学ぶ「カタカナ接客英語」～

### ◆ オーダーメイド 研修動画 ◆

時間や場所を選ばず、一人一人のペースで学習できる研修動画を、完全オーダーメイドで制作します。弊社プロ講師が、現場の課題やご要望を丁寧にヒアリングし、オリジナル教材を基にレクチャー。外国人とのコミュニケーションスキル、即戦力となる簡単フレーズ、実践的な会話練習など、“現場ですぐに使える・役立つ”ノウハウが効率的に身につきます。

【実施例】(株)東急百貨店様「インバウンド顧客対応動画研修プログラム・全9本シリーズ」



研修動画（イメージ）

## 「地方創生事業」の取り組み

国内外から選ばれる「魅力ある、持続可能な稼げる地域づくり」を目指した、交流人口・関係人口の創出/拡大と地域経済の活性化に積極的に取り組んでいます。

### ◆ リーダー育成

#### 青森県様「観光地域づくり人財育成業務」 (2023年度実施)

「稼ぐ」観光を牽引する次世代リーダーの育成を目的とした青森県事業。(株)リクルート様と協業し、3年間にわたり運営をサポート。3年目となったR5年度は、先進地域観光事業者がメンターとなり、リーダー候補者と約1年間伴走しながら課題解決に向けて取り組みました。

### ◆ 観光コンテンツ企画・PR

#### 観光庁「インバウンドの地方誘客や消費拡大に向けた観光コンテンツ造成支援事業」 (2023年度実施)

(株)Wasshoi Lab様、(一社)宮城創生DMO様と協業し、『インバウンド向け観光コンテンツ造成』の企画やインフルエンサーを活用したPRなどを行いました。

実績のご紹介

# インバウンドに特化！外国人の心をつかむ「編訳サービス」

文化背景の異なる外国人のお客様に対し、日本語を直訳しただけでは、その良さや魅力を十分に伝えることはできません。弊社の「編訳サービス」は、**魅力を伝える**ことに焦点を置きながら、**翻訳に編集というひと手間を加える**ことで、外国人の「ここで食べたい！」「ここに泊まりたい！」「ここへ行きたい！」という**好奇心を掻き立てます**。



## 「編訳サービス」の特徴



外国人の目線に重点を置いた表現

本当に伝えたい魅力が伝わる



外国人の文化・習慣を考慮/理解した表現

「面白そう！」「試してみたい！」  
気持ちをくすぐる

## 編訳例

「マグロのカマ焼き」

### 直訳の場合

#### Grilled tuna gill

マグロのえらをグリルしたもの



ピンとこない・・・  
美味しそうに感じない



「編集」を加えると

### 編訳（直訳+編集）の場合

#### Tuna Spare Rib

マグロのBBQスペアリブスタイル



ピンとくる！  
おいしそう！



※編訳対応言語：英語・繁体字・簡体字・韓国語

## その他サービスのご紹介

### ◆ 通常翻訳 ◆

日本・東北の文化や歴史、地域性などを熟知した日本在住のネイティブが、言語のニュアンスなどの細部に配慮しながら翻訳します。原文に忠実でありながら、外国人の方に違和感なく本来の意図が伝わる翻訳をいたします。パンフレットやホームページの他、各種書類（戸籍謄本等）、契約書などの翻訳も承っています。

【実績例】某地域創生会社様「某県観光NAVIホームページ及び花MAP 多言語翻訳」等他多数

### ◆ 通訳 ◆

商談や学会などの専門分野の同時通訳から、表敬訪問や海外セレブのアテンド、撮影インタビューなどの逐次通訳まで、幅広く対応しています。そのほか、オンライン会議やお打合せ、オンラインセミナーなど、遠隔地点間での通訳も承っています。

【実績例】宮城県様「日米姉妹州表敬訪問団通訳（英）」／MLBチーム公式ホームテレビ局通訳（英）／VIP・超富裕層ガイド通訳（英）／他多数

### オンライン対応可

### ◆ 多言語ナレーション ◆

CMや企業PR動画、施設案内など、お客様のご要望に沿ったネイティブスピーカーのナレーターを派遣いたします。「ボイスサンプル」をご用意していますので、イメージに合ったナレーターをお選びいただけます。

※対応言語：英語・中国語・韓国語・タイ語

【実績例】東北電力様「女川電子力発電所PR動画」（英）／仙台国際音楽コンクールCM（英）等他多数



# 日本の魅力を世界に発信！「SNSプロモーション」

誘客において**クチコミの宣伝効果**は非常に高いものです。海外に多くのファンを持つ**インフルエンサーを起用**した情報発信は、訪日客に選ばれるきっかけを創出する、**効果的なインバウンドプロモーション戦略**の一つです。

※数値は2026年4月現在のものです

## 「インバウンドプロモーション」の特徴

**海外に多くのファンを持つ、  
人気YouTuberやインフルエンサーを起用**  
外国人目線で感じる、「面白い！」「美味しい！」「シェアしたい！」などの**魅力を世界に向けて発信**

**情報はファンによって世界中に拡散！  
「行ってみたい！」「試してみたい！」という欲求を刺激**

**メリット**

- ✓ 絶対的な拡散力
- ✓ ターゲット層に合った情報やコンテンツを、効果的なSNSを活用し訴求できる
- ✓ 視聴者の「生の声」が聞ける
- ✓ 公式HPなど外部サイトへの誘導が可能
- ✓ 広告感が出過ぎない、楽しく自然な雰囲気伝えるプロモーション
- ✓ 単発では終わらない！長い間見てもらえる宣伝効果

## 実績例と視聴者コメント

弊社代表プロデュースによる、人気YouTuberクリス・ブロードを起用したプロモーション施策。『JR東日本レールパス』の利用促進を目的に2020年に公開した本動画は、現在も視聴回数を伸ばし続けています。



- タイトル | Japan's Most Expensive Train ~日本で最も高価な新幹線の内側~
- 公開日 | 2020年4月12日
- 視聴回数 | 626万7,904回
- いいね数/コメント数 | 13万件/4,968件
- チャンネル名・登録者数 | Abroad in Japan・328万人



### 視聴者コメント

- I would love to visit Japan and try the Luxury class of train. (ぜひ日本を訪れて、豪華列車に乗ってみたいな)
- As an American, I am extremely jealous of this. I wish we here in the states would implement high speed rail. (アメリカ人として、もの凄く羨ましい。アメリカでも高速鉄道が導入されればいいのに)

欧米豪、台湾、中国に向けたSNSプロモーション実績多数！YouTubeの他、Facebook、Instagramなど、ターゲット層に合わせたインフルエンサーをご提案します。



## 株式会社ライフブリッジ 代表取締役 櫻井亮太郎

- 内閣府クールジャパン・プロデューサー
- 宮城ワーケーション協議会 共同代表

宮城県・仙台市出身。中学卒業後、単身渡米。英国リッチモンド大学国際経営学科卒業。

10年間の海外生活を経て1999年に帰国。外資系金融機関でキャリアを積み、2006年に故郷仙台で株式会社ライフブリッジを設立。

独自に開発した「ネイティブに通じる発音矯正法」とカタカナを読むだけで売上アップに繋がる「カタカナ接客英語」、インバウンド向け高付加価値コンテンツの造成や観光人材育成研修やワークショップを通して「戻りたいときに戻れる地域づくり」に取り組んでいる



## 講師 | 東京営業所長 堀岡三佐子

東京都出身。上智大学を卒業後、都内の私立中学・高等学校で8年間、英語教諭を務めたあと、英語教材のライター・編集者として10年以上活躍。2015年に通訳案内士(英語)の免許を取得し、外国人旅行者の通訳ガイドに従事するかたわら、渋谷区観光協会が運営する観光案内所に勤務。2018年に(株)ライフブリッジに入社。英語教育に長年携わったノウハウと、訪日外国人旅行者との直接的な交流から得た知見とを生かした研修・講演を行っている。

## ◆ 翻訳兼通訳者 ◆



- 通訳・翻訳部 部長
- 山田 翼** (やまだ たすく)

東京生まれ、英国30年以上滞在歴を持ち、両国の文化を深く理解するバイカルチュラル・プロフェッショナル。

グローバルなキャリアを経て、現在は高難度の通訳および随行アテンドを専門とする。G7大臣級エクスカースョン、元内閣総理大臣、外資系企業CEOに加え、第一線で活躍する著名人や各界のリーダーへの対応など、高度なプロトコルと徹底した機密保持が求められる現場で豊富な実績を誇る。単なる言語の変換に留まらず、洗練されたホスピタリティと国際的な知見で、国内外の要人をサポートする。



※数値は2026年4月現在のものです

2020年4月にYouTubeチャンネル「Ryotaro's Japan」を開発。現在の登録者数は15.6万人。人気YouTuber、そしてフォロワー数7万人超のインスタグラマーとして、多くの観光プロモーションに携わっている。

欧米豪の視聴者に刺さる「まだ知られぬ日本の隠れた魅力」を伝えるその独自の目線は、面白くも情報満載のコンテンツと相まって世界中の視聴者から支持を得ている。



インバウンドにおける豊富な経験と強い情報発信力で、海外向けプロモーションのほか、インバウンド向けツアーのプロデュース・コンサルティングなど幅広く活躍している。

YouTubeのご視聴はこちらから



Instagramもぜひ、ご覧ください



- 中国語(繁/簡)・韓国語担当
- 布川 恵英** (ふかわ フィーイン)

中国遼寧省撫順市生まれ  
中国山東大学 日本語学科 卒業  
2002年末、来日



中国の貿易会社で10年間、翻訳及び通訳業務に従事。来日後、航空会社、旅行会社等での勤務を経て、2016年に(株)ライフブリッジに入社。中国語(繁・簡体) / 韓国語の翻訳・ナレーション、モニターツアーなどの通訳、アテンドとして活躍するほか、企業の社員等を対象とした、オンライン中国語講座も担当。日常会話の習得や中国の文化・習慣への理解が深まるアドバイスなどを行っている。